GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (Cu PREANALTA VOIE.) AL IX-LEA

Nro 98. ***Brashov, 5. Decemvrie.*** **1846.**

☞ Preciul Gazetei de Transilvania mi a Fóiei pentru minte, inimă ši literatură este ’n afară pe an 8 fior., pe ½ fior. arg. ’n monetă k. k.

TRANSILVANIA.

Brašov. Dekemvrie rotăneск o ’ncepe mai aspru. Ši vănt ’nfrikošat če se porni ’nkă ’n zioa de sf. apostol Andreiu deșu amiazi, făkă nagâne ’ncetnătóre mai alес ’n kălđiriле čele de lemn, če era mai slăbuțe; ušerі ’ntrecі răstărnate la pământ, gardurі prăvălite, nomі mai bătrâni stâlpі din rădăčini, ši. a. ce bedé a dóa zi ’n tóte părțile, mai alес ’n žilеle če sânt ne de lucrі. A dóu zi ceara ačel óspe ne poftіt iarăš ’ncepe a bate tot kă aceа ’nverșunare, dar spre porочire, kă ne ginе aša mult. Economii čei deșeptі oprirъ ne slăbitorі a ši mai face foc ’n minutele ačele, ka ne kasa din penšgare de ceamurі să se ’ntâmpine vreo neporочire ’nfiorătóre.

’N 9. Dekemvrie k. n. se ’ntrepinse ačі restaurareа deregătoriilor frumoase. Mai nainte de tóte se ’ntrecі sfătuі četățeneск din afară ce trebuie să konstea prezenа din o sută bărbaці, din kare akest număr lipsia până la 13. Iar a dóa zi se alesерă de kătre adunareа stei ši a deputaților dela satele čele slobode ce ce țin de avest distrikt, ședeле primariu, ședeле distriktuаl ši ședeле četățean saš kăm ši zis fanoțiа: ’Nsemnă, kă ’nkă kă o zi mai nainte fuseși ședе primariu D. Iosif de Benцel ši deșdă dimicia din post kă aceа regare, ka ne el să nă mai puțe nіčі ’ntr’o kandidație, ’n urmareа aceasta kă mulțimea glasurilor se alesе pentru ședе primariu D. Ioan de Albrihsfeld, kare fusese până ačі șede al četățі saš al treilea ’ntre deregătorii ceі frumoșaці; pentru ședeле distriktuаl mulțimea glasurilor kăzu asupra D. Iosif Greff, kare ’mburkase ši până ačі tot postul aceasta, iar pentru ședeле četățіi kăpetă mai multe voturi D. Matei Lassel, ce fusese până ačі președinte la forul dominal, senator ši inspektor peste Sâcele. Deșu alegerе se lu’ la desetere cerereа D. Iosif Benцel pentru pensia ce o poftește ’n urma unei slujbe čiurile de 51. anі, kare se ši priimі a se pune ’n lukrare deșu mulțumіre leџiuіte, hotărându-se a i se da o sută din kasa națională, iar cheltuіlă din kasa alodială de ačі. Dor deodată i se ’nkredință a perta ši postul čel aură mai nainte, până la sosirea împuternicіtului deputați a noilor deregătorі. De ačі ’nkolo D. graf ’ši lu’ lă prilej a luda pe deoparte administrația ч. magistrat de Brašov ši a celui dela orășeni. Kodrea din avest distrikt, atât ’n privința drepturі kât ši a economiei, iar ne de alta a da o ’nfrumusețare la sat, pentru kă mulțumіrі ei nіn aша de rar la adunări ’n kare ce deseaт lucrurі, ce nu se atinge nіmaі de persoanele lor, čі de ferіčіreа četățіi deputați, prin urmare dakă nu vor a merge pentru cine, cel puțin să meargă ’n favorul ši folosul acelora, karі iaš dorіt kă ’nkredereа, alegându-i de plenipotenți saš împuterničіі a lucra ’n numele deputaцei četățenі. Supe a se ’nkunoșціbra lipsea aceasta, kareа reținea până akum ne ceі mai mulți din sătu akasă, aš proiektat D. graf. kă ar fі kă kale, ka să se fakă o leџe, ’n a kărei putere să stăruі, kare de ačі ’nainte va rezolvі dela adunare pâră kasă ninekumpătată, deșu o ’nfrumusețare seriósă, să fie skos din sătu, ši ’n lokul lui să se alegă altul. Nіčі se puse D. graf ’mpăka ka nekіnі obіčeiu ce domnește ’n această isprudință, ka adekă la alegerea deregătorilor, senatorіі saš magistratul kă toці sfetnіčіі sui să n’aibă glas de alegere, ši numai sta ši deputații dela district. ’Ndrăznevăr aceasta e o mușură, kare ne respunde nіčі ’ndrăzn kin dorinцelor timpului de astăzi, kare vrea, ka deregătorіі ši reprezentanții poporului să ce alegă de kătre partea cea mai inteligentă, na să zіk, de kătre ceі mai prіčepuці; anoі vine ar putea krede, kă ’n ținuturі saš alt meșter, de kare ce afle fórte mulți ’n sătu, să se prіčeapă la kârmă, la treburile administrației poțitive mai bine de kât ’n senator, ši secretarіš trekut prin școle ši kunoskătorі de ómeni! Tot ’n avest ton ’nfrumusețat D. graf ši despotismul unor deregătorі de pe la sate, karі ’ndată ce a’nșeapă la cheia post ’n sat, sokotesk kă ei sânt proprietarі, stăpânі peste ceilalți sătenі, ši vіță kă avestă aplekătură nu se ’mpacă kă deregătoria ce portă, vіță, kă lor nu le este iertat a se a bate nіčі pe un șiștaf

дела чеде прескріе, нічі къ аѣ воіе а се зловозі ла тірѫнїі, ла волнічїі, фанте сілніче ші алтеле, чі къ сѫнт ѧндаторацї а'шї да сокотеалѣ акрат де тóте фантеле лор. Ѧн привінца ачеаста се ѧнтóрсе ші кътре домнїі сенаторі карїі се афлѫ инспекторї песте сате де ачестеа, пе карїі ѧї пофтї кѫ тóтѫ серіосітатеа, ка съ ваце де сеамѫ ші съ пѫ сфере непедепсіте авѫсърї саѣ аватерї де фелїлѣ ачеста, кѫчі алтфелїѣ респѫндереа каде асѫпра домніалор. Ѧн сфършіт ле спсе крат, къ прекѫм пѫ нóте сфері, ка дерегъторїі сътецї съ се нóрте кѫ конфрацїі ші кончетъценїі лор кѫ ніще проприетарї кѫ клъкашї саѣ іованїі лор, токма аша пѫ нóте сфері, ка сътенїі пентрѫ тот лъкрѫл де нїмїка ѧнтемеіат нѫмаї не препѫс, съ пърасъ пе дерегъторїі сѣї, прін ъртаре къ не зпїї пърътторї калѫтноші ка ачещїа ѧї ва сзпне ла педеапсѫ кзвенїтѫ, кѫ атът маї къртос, къ прін асеменеа апѫкътърѫ се сеатѫпъ ърѫ, десзпіре, неѧнделецере ші чеартѫ ѧнтре сътенї, каре дескід кале ла фелїрї де прънастїї че амениндѫ ѧнтрецеї нацїї.

М. Са к. к. кѫ дат din 24. але трекътеї се ѧндърѫ а дърсї пе D. Іосіф Венцел, фостѫл жзде прімарїѣ ал Брашовлѫї, пентрѫ слъжва че аѣ фъкът ачестеї четъцї ѧн тімп de 51 апї, кѫ предікатѫл „повіл де Кронфелд" ърѫ такс.

Din Сълажѣ, 16. Ноемвр. Десватерї de маре інтерес. (Ѧнкеіере.) Ѧн алтеле комітатѫл ачеста маї мълтѫ зшърътате хотърѫ, декът съ афла ѧн операцїа депзтацїї сістематіче: кѫ зн кзвънт комітатѫл ачеста хотърѫ ка ѧнаінте де тоате, ші орї кзм, зрварїлѣ съ се ѧнтродзкѫ — апої ка плеѳеа съ се зшъреаце ші маї таре, арістократіа лъѫ контрібѫцїа пе сіне, нѫмаї кът ла детермінареа сѫмеї де контрібѫцїї кърцїреа съ се ѧнвоіаскѫ, пентрѫ кѫ дѫп сістема контрібѫцїї де акзм, орї кът де маре парте а контрібѫцїї ар лъа не сіне повіліmea, попорѫл тотзш нїмїка пѫ с'ар пзтеа зшъра. — Мълте фрзмоасе мі омепоасе ідеї съ десвъліръ, ѧн каре мі съ десфъта інима, ші драгостеа кътрѫ сзпцеле меѣ нѫмї шоптеа алта декът, съ рѫдік свспінърї аскзнсе кътрѫ черїѣ, ші съ зік „Доамне пъзеще ші креще ачесте кецете ѧн інїміле статърілор а тóтѫ патрїа!" — Маї не ърмѫ кѫнд съ ѧнтіраръ обіектеле, пентрѫ каре съ се деаіе інструкціе депзтацїілор съ рѫдікѣ ѧн міжлоквл адзнърїї зпѫ, каре ѧн пзтърѣ обіектелор че ар требзї депзтацїї а зпъра ші а пропзне ін дієтѫ черѣ а съ ѧнфіце ші черереа ші пъпъстърѣа ромънілор din пъмътѫл рецеск, кѫнд де одатѫ съ дзѣ ѧнаінтеа адзнърїї маркале, ші картеа ѧнтітѫлатѫ „Vizsgálodás az Erdélyi Kénézségekről" кѫ ачеасте кзвінте: „ѧн картеа ачаста, прея опоратѫ адзнаре, каре аѣ лъкрат'о зн ізвіторіѣ де дрептате ші здравъ мацїар патріот, діпломатіче есте зрътат, кѫ ромънїї ѧн пъмътѫл рецеск ші ѧнаінте де вепіреа сашілор, ші дѫп ачеea аѣ фост оамепї ліверї ші кѫ дрептърї де четъцепї; ei аѣ фост апърторїї патрїї, слъжінд патрїї ка адевераці фїї кѫ ъртеле, лор аѣ фост ѧнкредіндатѫ стрѫмзірea форталіцїірілор челор de марцінї а патрїї, ка зпор адевъраці патріоці; пентрѫ ачеea аѣ ші авът, ші аѣ ші требзїт пе дрептѫл съ аібѫ дрептърї політіче, ші ліверtатеа четъцъпеаскѫ. — Нз алтѫ даръ, де кът дрептате пофтеск ромънїї din пъмътѫл рецеск, адекѫ съ се репзпѫ ѧн дрептърїле, каре кѫ кредіпца кътрѫ патріе леаѣ кзщігат, ші де каре пз лецеа патрїї, дар педрептъцїріле тъмпзрілор, іаѣ десполіат; мілостівіцінѣ даръ пзпзтаї а прімі деламіне ачеасть карте, дар дѫп жърътъторѫл зпїї, а ші апъра пе чеї апъсаці кончетъцепї ѧн пъмътѫл рецеск." Дѫп каре тоці кѫ зп глас прііmind де кзоѫ ачеасть пропозіціе, съ хотърѫ: ка ѧн інструкція депзтацілор de дієтѫ съ ѧнтре ші ачеea, ка депзтаціі ѧн дієтѫ съ се сілеаскѫ нзпзтаї дрептърїле ромънілор, да ші а алтор нептърї din пъмътѫл рецеск але апъра, ка нзпзтаї ачеле, каре акзм ле аѣ съ ле поатѫ ші де ачі ѧнаінте авea, дар ші ѧн челе векі ліверtъцї ші дрептърї, де каре прін позітіве лецї нічі одатѫ пз саѣ ліпсіт, съ се репзпѫ, ѧпсъ пз пе калea пзртърїї де ждекатѫ кзм вреаѣ зпїї, чі пе калea лецізітівѫ ѧн дієтѫ. —

Ѳн Авопат.

ЗNГАРІА.

Пеща. Стзденцї зпгърї din Молдавіа. Чіторіїї пощрїї ѧші вор адъче аміпте де історіа Дзві адвокат І. Іерпеї мъдзларіѣ ал академієї магіаре, каре маї ѧп анїї трекзцї петрекзнд ѧп Молдавіа ші вісітзнд пе аша пзмїцїї „чапгъї," магіарї лъквіторї чіпе щіе де кзнд ѧп ачеа царѣ, арътѫ о ніе компътімире пентрѫ стареа клътрєї лор шчл. шчл. Тот ла провокація Дзві Іерпеї се скóсеръ din Молдавіа патрѫ тінерї чапгъї ші се дзсерѣ ла Пеща ѧп а. 1845, зоде кзціва поівлї, кзці ва професорї ші кълзгърї католічі ѧнгріжеск кѫ деосебіт рвпп пентрѫ костел, ѧмъръкъмінтеа, квартірѣл, інстітзція пзблікѫ ші приват, тре гратіс. Тінерїї сзнт: треї кѫ нзмеле de фамініе Петраш ші зпзл Ференцї. Фр. Петраш петрекзсе ла Капта ѧп съкзіме тóте класеле цімпасіале кѫ еминенціе, чеілалці пе аіреа нѫмаї класе елементаре; дар фііпдкѫ еї тоці сзнт паінтаці ѧп врзстѫ, аша лі се дede воіе дела дірекціе, ка пе лънгѫ прівать de дóѣ чеасврї пе зі сѫ нóтѫ сзвърші кътe дóѣ класе пе фіекаре ап, песте ачеаста се деnpind ші ла мзсікѫ, ѧп звгрзніе ші лімвеле італіапа ші франдоза. Ф. Петраш с'аѣ ѧнделяіт ѧп історіа ші щіінцеле політіко-ізpідіче, іар чеілалці ѧші дессъвъръ талептеле ѧп осеніте кінзрі. D. П. Бягат каре пблікѫ ачеасть щіре пе ларг ѧп Nemz. Ujság адаогѫ ѧп ърмѫ ші ачестеа: Ачестеа ле арът ѧнтре алтеле ші пентрѫ ачеea, ка Молдавіа съ кзпóскѫ кътѫ сімпатіе авем noi кътрѫ дѫпса, кѫчі дзнд noi едскаціе конпаціопалілор пощрїї, пе сіліп аі да ei патріоці de карї съ се пóтѫ фолосі, сокотінd къ елевіі пощрїї ре'нтóрквндзсе одатѫ ѧп а лор патріе, се вор парта атът de ніне, ѧпкът де о парте респектзнд націопалітатеа

ромънъ, de алта ка отесі лекръторі вор мъці квлтера дintre конпаціоналіі лор, вор серві de міжлочіторі сире ачел скоп маре, ка прекум дп ачесте дой патрій (Бъгарія ші Трансілванія), ромънії ші магіарій де атъта веакері дпкап вній лъпъ алціі ка doi вечіні вні, аша ші дп Молдавія ачесте дой елементе каре прін дпвъцареа дmпрътъц а лімбелор лор се аместекъ de сате de ані, съ сімцъ чea маі маре сімпатіе вна кътр алта; ір Молдавія се dea ын локшор ла конпаціоналіі поцрії чел пъцін пънъ кънd кавселе лор націонале се вор лъмпі de пліо*), ка вна каре дп мълте рънdврі ші дndелкнг стънd сънт корона Бъгарієі, не ачеашь атъці ероі магіарі дші вързарь сънцеле, дші dедерь сввлетва, ші вode ла атъта фамілій магіаре фрънташе рънъдвліце фіреа цінералоцієі, врмашіі лор вітъод de пайнташіі націоналі ын маі ціб къ ар фі de віцъ магіарь**). Дп адевър е de dорit, ка dакъ воіерімea Молдавієі дъ прівчіlор съі едвкаціе франдозаскъ, noі съ дъм націоналілор поцрії едвкаціе магіарь шчл.

АВСТРІА.

Віена. Мареле прінц ші кліронот de тропь ал Рвсіеі сосі ачі дп 27. Noемвріе ла 1 чеас dзнъ amiazі, ші трасе de лок ла оспъла вnde се афла тареа прінdесъ Елена че петрече dпкъ аічі.

ГАЛІЦІА.

Лемберг, 21. Noемвр. Ері се пвблікъ сентінца ла 31. інші че ера тестекацї дп компілотвл дела Перцініса din а. 1842. Кріміналіі стетеа парте маре din офіцірі, кадецї ші солдацї de рънd дела осевіте реціменте. Doі офіцірі карії се пъреаь а фі фост корифеї, се осъndіcърь ла мърте, dпсъ прін міла dмпърътеаскъ лі се прекімвь педеапса морцій дп о прінсъре пе dъзечі анї ла фортъреацъ. Бо căпітан de реціment ла шанц пе 12 анї, кадецій, свбофіцірій ші солдацій de рънd фіекаре dзнъ мърімea крімеі се осъndі пе 10. пе 8. сав ші пе маі пцін анї ла шанцъ. Бо офіцір ші ын солдат се словозірь, пефііnd ніповацї.

Краковія, 29. Noемвр. Дп врмареа мъсврелор челор маі пбъ че се пвсерь дп лвкраре къ dмпрвпареа ачестей репвблічe, мълці артіколі de негоц свірь фórte таре ла прецъ; din прічінъ къ атът пвблікъл, кът ші негвцеторій се темъ, къ маі тързіе се ва dмпродвче сістема вмтілор австріаче, дп врма кърeіа пмніцій артіколі пь се вор маі пътea кълці дп прецвл къ каре се піndea пънъ акvм, аша dар пвблікъл воіа а се асекvра пе тімп dпайнте, прін врмаре негвцеторій dпкъ се възърь дп старе а'ші пътea вінdе марфа къ 50 процент маі сзс de кът пънъ аічі. Дмпрaчеea гавернвл честь поъ се ізві ла міжлок ші опрі пе негвцеторі дела форічіта спекvлъ че афлаserь. — Dерегъторій чеі поі аъ ші dепъс жврътмънтвл кредінцеі, ері се жврарь сервіторій de поліціе.

(B. V. Ztg.).

Дела хотарвле Сілесіеі, 22. Noемвр. Мішкъріле тервърътóре дп Галіція пь нъmаі къ п'авea дп кvцет съ дncчете, чі еле се лъцїа тот маі таре дп тімпvріле ачесте din врмъ. Новілімea фъкvсе план, ка пе ла 15. але ачестeіа съ се адвне ла Краковъ ші аколо съ се дncелеагъ дп челе че ар авea а дntрепінde, потрівіт къ прокіетъріле че — врма дntрънa дела централа пропагандъ din Паріс. Дntрaчеea възvнd, къ аколо се афлъ фórte мълтъ мілціе, ава ка дпвоіврь, ка ачеа адвнаре съ се факъ ла Вієлічка, вnde се ші грътъдіръ маі мълці воіері din чеі фрънташі din тóте цінвтвріле Галіцієі. Dар пе кънd се дncелеце ei маі вine, іатъ къ ле сосеще фаіма despre дntрвпареа репвблічeі къ Галіція. Пентрв астфелів de планvрі ера нime грегътіт. Dінтрв дncепът пь преа óтеній съ кreазь, къ о асемenea дпвоіалъ се пóте фаче фъръ конгласвіреа Франціеі ші а Енглітерeі. Че съ факъ воіерімea адвнать? Се дntóрсе фіекаре пе ла локвінца са фъръ а рості врeвn кввънт. Ачeастъ дntъмпларе дъ dовадъ, къ челе трeі пътері протектóре аь фост óрешкът сіліте а пъші ла дпвоіала че фъкврь дп прівінца репвблічeі Краковь.

Chronicà strâinà.

Портвгалія. Пънъ ла 17. Noемвріе стареа de маі пайнте а рескóлеі дпкъ пь лъсе нічі о дntорсвр, се вorвіа дпсъ таре despre дntревепіреа вnві върват englez каре ар черка а дmпъчві пе амвеле партіde ші аша амецеала dхърілор че dомнеще дп тот конпінсвл ачестві регат, ар маі дncчета. Дntрaчеea азzim, къ алте провінції че пънъ акът пъзіа вn фелів de неатралітате, дпкъ с'ар фі рескълат дпкontра реціnеі, ші къ армата ачестeіа пе zі че мерце дп лок сь се мълціаскъ тот маі таре скаде, din каvза dеселор десертърі; dакъ ва фі аша, атвнчі пь авет а не міра de чеea че спвn вnеле жврнале енглезе, къткъ о корабіе de а Британіеі стъ гата пе тот мінвтвл, ка ла тімп de невоіе съ амбарче пе рецінa de дnпрезнъ къ тóтъ фамілія са.

Британія маре. London, 20. Noемвр. Репресентанцій челор трeі пътері dела Nord нmаі дп лвпеа трекvтъ dъдврь дnцінцаре офіціалъ секретарівлві de стат despre дntрвпареа репвблічeі Краковь къ монархія австріакъ. Палмерстон деклараь, къ дпкъ дп ачеea зі ва дnцінца despre пасвл ачеста пе консіліва de таінъ, ка Енглітера пе тóтъ дntъмпларea съ пзіе протест асвпра мъсврeі че сав дntрепінс къ репвблікa. Протества се ва фаче негрешіт, dпсъ требіе фъкvте вор ретънé вине; кънчі маі пе врмъ ва девені лвкрвл ка съ'ші скзіпе фіекаре дп сфвл съв.

---

*) Ачeаста пь о прічепет. Red. Гаz.

**) Се нóте; dпсъ токма аша, ші мълт маі ръ аь пъдіт ромънії къ о сvмъ de фамілій фрънташе din сънцеле лор. Red. Гаz.

„Кронікэ" пе лънгъ протест маі адаогъ ынтре алтеле ші ачеа, къ де н'ар фі ынтэріріт репрезінта нічі уна din кондиціле каре і с'аў прескріс, ва де ар фі апріпс пе Европа ын тоте патрў колцвріле, тотші челе трей пътері пордіче п'авеа поіе съ тратезе кў еа кът аў тратат, фъръ а ынтрева ші пе челелалте пътері, каре ынкъ аў лъат парте ла трататэл дела 1815. Іар Стіндардэл енглез зіче кърат, къ дакъ ва девені полоніста ын перікол де а'ші перде тотъ ымвра де есістінцъ, атунчі німе алтэл нў пўте вина де кът лордэл Палмерстон, каре дзнъ кът іаў доведіт D. Ёркарт, авторэл Портофоліўлуі, де дўзечі ані ынкоче аў сферіт а се ынтревъ де стрэмтэл колосалуі дела Nopd. — Тот ачест жврнал проіектеазъ, къ ар фі кў кале, ка гэверновл енглезў съ іеа ын маі апрўпе къгаре де сеамъ стареа Ірландіеі, ші съ нў кіцете нъмаі ла міжлоче де ачелеа, прін каре се ажўнгъ нъмаі пентрў мінўнеле лінсеі, чі съ каўте мэдіпіле ші маі де парте. Аша спре пілдъ, кът с'аў спус ші алте дъці, ын Ірландіа се афлъ фórте мълт пъмънт вълтос, пелъкрат. Че ар фі маі вшор, де кът ка гэверновл съ се апъче кў спеселе сале ші съ сторкъ вълціле, фъкънд пъмънт врварііал din потолітэріле ачеле, пе каре апоі съл деа съръчітеі кў кондіції врварііале. Іар пропріетаріл съ ле арвнче чева din венітэл авзал. Съръчітеа ші ынтр'о ынтъмпларе ші ын алта с'ар ажўта фórте мълт din ынтрепріндереа ачеаста.

Франца. Паріс, 25. Ноемв. Редактрэпареа Кракавіеі кў Галіція аў дат матеріе де ворвіт ла тоте жврналеле де орі ші каре партідъ с'ар цінé, ын кът пе é ші греў съ маі рекóче ачеаст замъ лънгъ, кў атът маі вжртос, къ пе де о парте ведем, кэмкъ тотъ тэріа десватерії се ынвърте пе лънгъ кълкареа тракатэлуі дела анзл 1815, пе каре пътеріле че се наіетъ акът, де мълт л'аў кълкат ын нічіóре, саў чел пцін каре нў л'аў кълкат ынкъ, аў врът съ се калче, протестэнд ын контра лві, іар не деалта кў цім, кэмкъ тот сверъгъ че'л фак акът, é нъмаі політікъ дешартъ, кў каре пор а сзлемені тріста къгътъторъ а полоніор че се афлъ респъндіді ын ларга лзме. Жврналэл де Деват спзне, къ Франца ар фі пофтіт пе вечініаса Енглітера ка съ сзскріе де ынпревнъ кў еа зн протест ын прівінца ачестеі фанте; дар Енглітера пъкъжіть ынкъ din прічіна Спаніеі кў мърітішел с'ар фі лъпъдат де астъ ынсоціре зікънд, къ дака ва афла де требзінцъ протестэл, атунчі ял ва фаче дела сіне.

Сфатэл де таіпъ лзъ ла десватере ын зілеле ачестеа тървърціле челе маі нóў дін Елвеція. Ын прівінца ачестора, дзнъ че се ынтъмплъ прічіна кў репрезентанції челорлалте пътері, се хотъръ, 1.) съ нў се ын требзіе нічі зн фелів де мъсърў пресервативъ, афарў нъмаі де ліпса чеа маі де не врмъ; 2.) о ынтрепеніре арматъ нъмаі атунчі съ аібъ лок, дзнъ че се вор ынцелеце спре ачеаста тóте пътеріле челе марі ші атунчі дзнъ че се ва да маі ынтъіў де цінре ла тóте кантóнеле сзвзндзлісе ші прічіна din каре есте а се фаче, ка аша ачелеа съ аібъ тімп де ажзнс аші ындрепта скъдінцеле ші а пзтеа протеста ын контра стрънзлві аместек; 3.) хотърълe кантóнелор съ нў се стріче нічі ынтр'зн фелів де ынтъмпларе. Маі ынколо D. Гізот пропзсе ші ачеа, къ спре а се пзтеа къдіга о сфътзіре маі фаворавілъ ар фі кў кале а хотърî зн лок централ пентрў адванъріле репрезентанціlор стръні ын міжлокъл Елвеціеі, ачела дзнъ пъререа нъмітзлві міністрў ар фі Цірихзл маі німеріт. Се зіче къ ла конферінца ачеса с'ар фі хотърът а се кіема ші зн репрезентант din партеа Сардініеі ші алтэл din партеа дескатзлві Баден, каре сънт провінції мърціпаше. Рзсіа din прічіна депъртърії се мълцзмеще а прііші ші а ынвържіна пъреа ші мъсзреле че ле ва афла кў кале Австріа.

---

† Дела марцініі, пентрў катехісаціе. (Ынкеіере). Не аіреа се пзне зн чепсор, каре съ чітеаскъ каталогзл стзденцілор ын тоатъ дзмінека маі наінте де че ынчепе слъжба, каре ар фі ынсърчінат кў лзареа де сеамъ ка стзденцій съ меаргъ ын рънд кзвіінчіос доі кў доі ла бісерікъ, ші съ нў факъ есчесърі сзнт дзмнезъіаска слъжвъ; чепсорзл ар авea съ се алеагъ de D. Катехет ачел ромън, тінър каре ар фі ын класа маі ыналтъ ші ар ынвъца нў нъмаі стзділе цімназіале, дар ші катехісмзл маі бине ші ар авea ші пъртареа кзвеніть; de ел ар авea се аскълте тоці стзденцій ромъні, ка ші де маі мареле съў, спре каре скоп ар требзі фъкзт кзноскзт ші діректорзлві ші професорілор цімназіалі. Локзл маі потрівіт зндe ар требзі съ стea стзденцій ынтр'зн рънд вза ын бісерікъ ар фі партеа стънгъ, саў ынпърціці ын амвндоз пърці пе лънгъ стръні. Апоі де с'ар ынделетнічі ын кънтърі ачещі ромъні тінері дзнъ пропзнереа D. Веліа Т—з, атзнчеа щіе къ ар ръмъпea зіміт орі чіне ар ынтра ын бісеріка ромънеаскъ de армоніа че ар афла аколо, ші ынчетзнт кънтъріле търчещі зндe нъмаі гълзл ші пасъл сънт окзпате, ар креще слава реліціеі ші кў еа ші а пацієі. — Ынсъ ла ачеаст оръндзіалъ бісеріческъ че ар требзі съ се пъзеаскъ din партеа стзденцілор съ ынпротівеще ын Ардеал обічеізл а цінія зтреніа ші літзргіа тот одатъ ші ачестеа кът де димінеацъ, ка зній съ поатъ кў атъта маі мълт петрече ын кърчме.

В.

РЕДАКТОР: ГЕОРГІЕ БАРІЦ. КДІТОР: ІОАН ГЪТТ.